



**Saunier Duval**

Siempre a tu lado

# Instrucciones de funcionamiento

GeniaSet

200 I



ES

# Contenido

<b>Contenido</b>	<b>7</b>	<b>Puesta fuera de servicio</b> .....	<b>11</b>
<b>1 Seguridad</b> .....	<b>3</b>		
1.1 Advertencias relativas a la operación .....	3	7.1 Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto .....	11
1.2 Utilización adecuada.....	3	7.2 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto.....	11
1.3 Indicaciones generales de seguridad .....	4	<b>8 Reciclaje y eliminación</b> .....	<b>11</b>
<b>2 Observaciones sobre la documentación</b> .....	<b>6</b>	8.1 Reciclaje y eliminación .....	11
2.1 Consulta de la documentación adicional.....	6	8.2 Eliminación del producto y accesorios.....	11
2.2 Conservación de la documentación .....	6	<b>9 Garantía y servicio de atención al cliente</b> .....	<b>11</b>
2.3 Validez de las instrucciones .....	6	9.1 Garantía .....	11
<b>3 Descripción del aparato</b> .....	<b>6</b>	9.2 Servicio de Asistencia Técnica ....	11
3.1 Estructura del producto.....	6	<b>Anexo</b> .....	<b>13</b>
3.2 Vista general del panel de mandos .....	7	<b>A Reparar y detectar averías</b> .....	<b>13</b>
3.3 Descripción de la pantalla.....	7	<b>Índice de palabras clave</b> .....	<b>14</b>
3.4 Concepto de uso.....	7		
3.5 Número de serie .....	7		
3.6 Homologación CE.....	7		
<b>4 Funcionamiento</b> .....	<b>7</b>		
4.1 Niveles de uso .....	7		
4.2 Puesta en marcha del producto.....	8		
4.3 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción .....	9		
4.4 Ajuste de la temperatura de agua caliente .....	9		
4.5 Desconexión de funciones del producto .....	9		
<b>5 Solución de averías</b> .....	<b>10</b>		
5.1 Lectura de los avisos de error .....	10		
5.2 Detección y solución de averías .....	10		
<b>6 Mantenimiento y conservación</b> .....	<b>10</b>		
6.1 Mantenimiento .....	10		
6.2 Cuidado del producto.....	10		

## 1 Seguridad

### 1.1 Advertencias relativas a la operación

#### Clasificación de las advertencias relativas a la manipulación

Las advertencias relativas a la manipulación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

#### Signos de advertencia e indicaciones de aviso



##### **Peligro**

Peligro de muerte inminente o peligro de lesiones graves



##### **Peligro**

Peligro de muerte por electrocución



##### **Advertencia**

peligro de lesiones leves



##### **Atención**

riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

### 1.2 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como pro-

vocar daños en el producto u otros bienes materiales.

Este producto es un componente del sistema para la regulación de los circuitos de calefacción y la producción de agua caliente sanitaria en combinación con una bomba de calor y mediante un regulador de sistema.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del aparato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

# 1 Seguridad

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

## ¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

### 1.3 Indicaciones generales de seguridad

#### 1.3.1 Peligro de muerte por modificaciones en el aparato o en el entorno del mismo

- ▶ No retire, puentee ni bloquee ningún dispositivo de seguridad.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas.
- ▶ No efectúe modificación alguna:
  - en el producto
  - en los conductos de agua y corriente eléctrica
  - en la válvula de seguridad
  - en las tuberías de desagüe
  - en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del aparato

#### 1.3.2 Peligro por un uso incorrecto

El uso incorrecto puede poner en peligro tanto a usted como a otras personas y ocasionar daños materiales.

- ▶ Lea atentamente las presentes instrucciones y toda la documentación adicional, especialmente el capítulo "Seguridad" y las notas de advertencia.
- ▶ Realice solo aquellas operaciones a las que se refieren las presentes instrucciones de funcionamiento.

#### 1.3.3 Riesgo de daños materiales causados por heladas

- ▶ En caso de helada, asegúrese de que la instalación de calefacción sigue funcionando en todo momento y que todas las estancias se calientan lo suficiente.
- ▶ Cuando no pueda asegurar el funcionamiento, encargue a un profesional autorizado que purgue la instalación de calefacción.



### **1.3.4 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión**

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un instalador especializado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.



## 2 Observaciones sobre la documentación

### 2 Observaciones sobre la documentación

#### 2.1 Consulta de la documentación adicional

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

#### 2.2 Conservación de la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

#### 2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

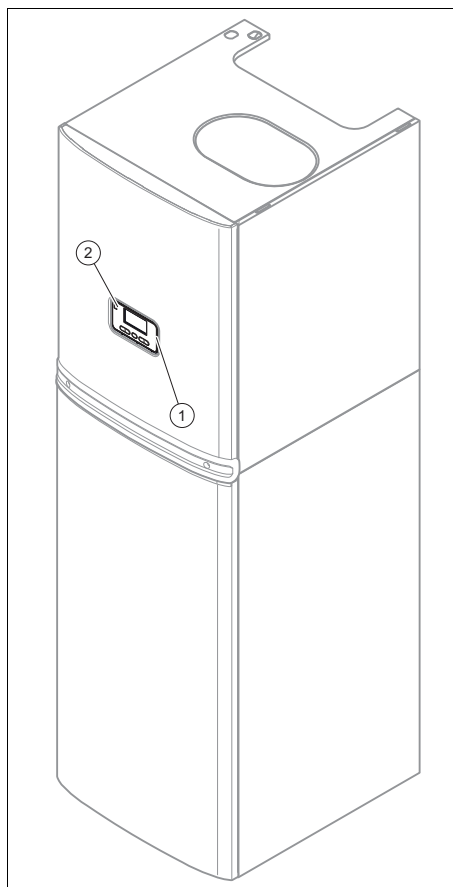
#### Tipos de producto y referencias de artículo

GeniaSet 200 I	0010020420
----------------	------------

Las referencias del aparato se encuentran en la placa de características .

### 3 Descripción del aparato

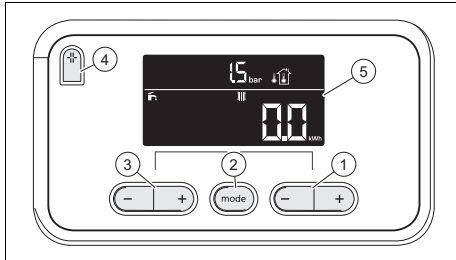
#### 3.1 Estructura del producto



1 Elementos de mando

2 Tecla de eliminación de averías

## 3.2 Vista general del panel de mandos





- |  |  |
|--|--|
| 1 Teclas $\leftarrow$ y $\rightarrow$ a la derecha | 3 Teclas $\leftarrow$ y $\rightarrow$ a la izquierda |
| 2 Tecla de modo                                    | 4 Tecla de eliminación de averías                    |
|  | 5 Pantalla   |

## 3.3 Descripción de la pantalla



Símbolo	Significado
	Coefficiente de modulación actual de la bomba de calor
	Parpadeando: modo calefacción activo
	Parpadeando: producción de agua caliente sanitaria activa
	Parpadeando: Instalación de frío activa
	Parpadeando: Modo calefacción adicional activado
	Nivel profesional autorizado
	Fallo en el producto
1,6 bar	Presión en el circuito de la bomba de calor

## 3.4 Concepto de uso

Tecla	Significado
	Selección del modo de servicio
$\leftarrow$ o $\rightarrow$ (a la izquierda)	Selección de los números del código de diagnóstico o del test
$\leftarrow$ o $\rightarrow$ (a la derecha)	Modificación de valor o activación del test
	Restablecimiento del producto

Los valores que se pueden ajustar se muestran siempre parpadeando.

La iluminación de la pantalla se enciende al conectar el producto o accionar una tecla.

## 3.5 Número de serie

El número de serie figura en la placa de características situada en la parte trasera de la caja electrónica.

## 3.6 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

## 4 Funcionamiento

### 4.1 Niveles de uso

El aparato tiene 1 nivel de uso.

Ofrece acceso a la información y opciones de ajuste más importantes para las que no se requieren conocimientos previos especiales.

## 4 Funcionamiento

### 4.2 Puesta en marcha del producto

#### 4.2.1 Abrir los dispositivos de bloqueo

1. En caso de que estén instaladas, compruebe si están abiertas las llaves de mantenimiento de entrada y retorno de la instalación de calefacción.
2. Abra la válvula de cierre del agua fría. También puede abrir una llave de agua caliente sanitaria para comprobar que realmente sale agua.



#### Indicación

Solicite al profesional autorizado que ha instalado el producto que le explique dónde se encuentran y cómo se manejan los dispositivos de bloqueo.

#### 4.2.2 Puesta en marcha del producto



#### Indicación

El producto no dispone de interruptor de encendido/apagado. El producto se enciende en cuanto se conecta a la red eléctrica.

1. Asegúrese de que el panel del producto está montado correctamente.
2. Encienda el aparato. El aparato está operativo nada más encenderlo.
  - < En la indicación de funcionamiento del producto se muestra la "pantalla básica".
  - < En la pantalla del regulador del sistema se muestra la "pantalla básica".

#### 4.2.3 Pantalla inicial



En la pantalla se ve la indicación inicial, con el estado de funcionamiento actual del producto. Al pulsar una tecla de selección, aparece en la pantalla la función activada.

Si hay un aviso de fallo, la pantalla sale del modo inicial y muestra el aviso.

El valor kWh en la indicación principal representa la ganancia total de energía: modo de agua caliente sanitaria, calefacción y frío.

Al pulsar repetidamente el botón del modo presión, se muestra la ganancia de energía de cada modo de funcionamiento.



### 4.2.4 Comprobación de la presión de llenado en el circuito de la bomba de calor



#### Indicación

A fin de impedir el funcionamiento de la instalación si el caudal es insuficiente y evitar así posibles daños, el producto dispone de un sensor de presión y un indicador digital de presión.

Para garantizar un funcionamiento correcto de la instalación de calefacción, la presión de llenado en frío debe estar entre 0,1 MPa y 0,15 MPa (1,0 bar y 1,5 bar).

Si la instalación de calefacción se extiende a lo largo de varios pisos o alturas, puede ser necesaria una mayor presión de llenado del sistema. El profesional autorizado le proporcionará más información al respecto.



#### Indicación

Si la presión desciende de 0,06 MPa (0,6 bar), el valor de la presión parpadea.

Si la presión de llenado de la instalación de calefacción desciende de 0,03 MPa (0,3 bar), en la pantalla aparece el mensaje de error F.22.

- Si estas pérdidas de presión se producen con frecuencia, deberá localizar la causa de la pérdida de agua caliente y solucionarla. Póngase en contacto para ello con un profesional autorizado.

### 4.3 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción

- Observe las instrucciones del regulador del sistema.

### 4.4 Ajuste de la temperatura de agua caliente

- Observe las instrucciones del regulador del sistema.

### 4.5 Desconexión de funciones del producto

#### 4.5.1 Desactivación del modo calefacción (modo verano)

- Observe las instrucciones del regulador del sistema.

#### 4.5.2 Desactivación de la preparación de agua caliente

- Observe las instrucciones del regulador del sistema.

#### 4.5.3 Función de protección antihielo



#### Atención

#### Riesgo de daños materiales por heladas

La función de protección contra heladas no puede garantizar la circulación en toda la instalación de calefacción. Por lo tanto, determinadas partes de la instalación de calefacción corren el riesgo de sufrir heladas que pueden causar daños.

- Asegúrese de que, durante la época de heladas, la instalación de calefacción se mantenga en funcionamiento y que todos los espacios, incluso durante su ausencia, estén suficientemente templados.

## 5 Solución de averías

- ▶ Se recomienda encarecidamente utilizar solución salina para llenar aquellas partes de la instalación que corran el riesgo de sufrir heladas.

---

Para que los dispositivos de protección contra heladas se encuentren permanentemente operativos, debe dejar el sistema conectado.

### 4.5.4 Vaciado de la instalación de calefacción

Si la instalación va a permanecer apagada durante un período largo, otra opción de protegerla contra heladas es vaciar por completo la instalación de calefacción y el aparato.

- ▶ Acuda al Servicio de Asistencia Técnica.

## 5 Solución de averías

### 5.1 Lectura de los avisos de error

Los avisos de fallo tienen prioridad por delante de todas las demás indicaciones y aparecen en la pantalla en lugar de la indicación inicial. Si se producen distintos errores simultáneamente, estos se mostrarán alternativamente cada dos segundos.

Según el tipo de error, el regulador del sistema puede funcionar en modo de emergencia para mantener el modo calefacción o la producción de agua caliente sanitaria.

- ▶ Póngase en contacto con un profesional autorizado si su aparato muestra un mensaje de error.

### 5.2 Detección y solución de averías

- ▶ Si surgen problemas durante el funcionamiento del aparato, la tabla incluida en el anexo le puede ayudar a comprobar algunos puntos por sí mismo.
- ▶ Si el producto no funciona correctamente a pesar de haber comprobado los puntos en la tabla, póngase en contacto con un profesional autorizado para que solucione los problemas.

## 6 Mantenimiento y conservación

### 6.1 Mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un profesional autorizado una revisión anual y un mantenimiento bianual del producto. En función del resultado de la revisión puede requerirse un mantenimiento antes de la fecha programada.

### 6.2 Cuidado del producto



#### Atención

**¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!**

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.
- 
- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

## Puesta fuera de servicio 7

### 7 Puesta fuera de servicio

#### 7.1 Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto



##### **Atención** **Riesgo de daños materiales por heladas**

Los dispositivos de control y de protección contra heladas solo funcionan cuando el producto está conectado a la red eléctrica.

- ▶ Deje el producto fuera de funcionamiento solo si no prevé que vayan a producirse heladas.

Si prevé ausentarse de casa durante un período prolongado (p. ej. durante las vacaciones), debería cerrar también la llave de cierre de agua fría.

#### 7.2 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto

- ▶ Encárguele a un profesional autorizado que ponga el producto definitivamente fuera de servicio.

### 8 Reciclaje y eliminación

#### 8.1 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al profesional autorizado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.

- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

#### 8.2 Eliminación del producto y accesorios

No eliminar el producto ni los accesorios junto con los residuos domésticos.

- ▶ Es imprescindible asegurarse de que la eliminación del producto y sus accesorios se lleva a cabo correctamente.
- ▶ Observe todas las normas válidas.

### 9 Garantía y servicio de atención al cliente

#### 9.1 Garantía

Consulte la información relativa a la garantía del fabricante en la dirección de contacto indicada al dorso.

#### 9.2 Servicio de Asistencia Técnica

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima,

## 9 Garantía y servicio de atención al cliente

buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.

- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.
- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web [www.saunierduval.es](http://www.saunierduval.es)

## Anexo

## A Reparar y detectar averías

Problema	Posible causa	Solución
Sin agua caliente ni calefacción; el aparato no funciona	El suministro eléctrico del edificio está desconectado	Conectar el suministro eléctrico del edificio
	Agua caliente sanitaria o calefacción "Desconectada" / ajuste demasiado bajo de la temperatura del agua caliente sanitaria o la temperatura nominal	Asegúrese de que el agua caliente sanitaria y/o el modo calefacción están activados en el regulador del sistema. Ajuste la temperatura de agua caliente sanitaria al valor deseado en el regulador del sistema.
	Hay aire en la instalación de calefacción	Purgar los radiadores Si se repite el problema: ponerse en contacto con el profesional autorizado
El modo ACS funciona sin problemas; la calefacción no funciona	No hay demanda de calor por parte del regulador	Comprobar la programación de tiempo del regulador y, en caso necesario, corregirla Comprobación de la temperatura ambiente y en caso necesario, corregir la temperatura nominal interior ("Instrucciones de uso regulador")

# Índice de palabras clave

## Índice de palabras clave

### C

Carga del acumulador .....	9
Cuidado del producto .....	10

### D

Desactivar .....	11
Dispositivos de bloqueo .....	11
Documentación .....	6

### E

Elementos de mando .....	7
--------------------------	---

### F

Función de protección antihielo.....	9
--------------------------------------	---

### H

Heladas .....	4
Instalación de calefacción, protección contra heladas.....	10
Homologación CE .....	7

### I

Instalación de calefacción	
Vaciado .....	10

### M

Mantenimiento.....	5, 10
Mensaje de error .....	10
Modo calefacción (caldera mixta)	
desactivación.....	9
Modo verano .....	9

### N

Número de serie .....	6-7
-----------------------	-----

### P

Pantalla .....	7-8
pantalla inicial.....	8
Preparación de agua caliente	
desactivación.....	9
Presión de llenado, circuito de la bomba de calor.....	9
Presión, circuito de la bomba de calor .....	9
producto	
definitivamente, poner fuera de servi- cio.....	11
Desactivar .....	11
eliminación .....	11
encendido.....	8
Puesta fuera de servicio	
definitiva .....	11
temporal .....	11

### R

Referencia del artículo .....	7
Regulador .....	9
Reparación .....	5

### S

Solución de averías.....	10
--------------------------	----

### T

Temperatura de agua caliente	
ajuste.....	9
Temperatura de ida de la calefacción .....	9
ajuste (sin regulador).....	9



**Editor/Fabricante**

**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03

Téléphone 033 24068-1010 – Télécopie 033 24068-1053



0020223265\_02 – 18.10.2016

**distribuidor**

**Saunier Duval Dicoso, S.A.U.**

Pol. Industrial Apartado 37 – Pol. Ugaldeguren III P.22

48170 Zamudio

Teléfono 94 4896200 – Fax 94 4896272

Atención al Cliente 902 455565 – Servicio Técnico

Oficial 902 122202

[www.saunierduval.es](http://www.saunierduval.es)

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.



**Saunier Duval**

Siempre a tu lado